



Gastroskopi

(Gastroscopy – Turkish)

Hastalar için bilgiler

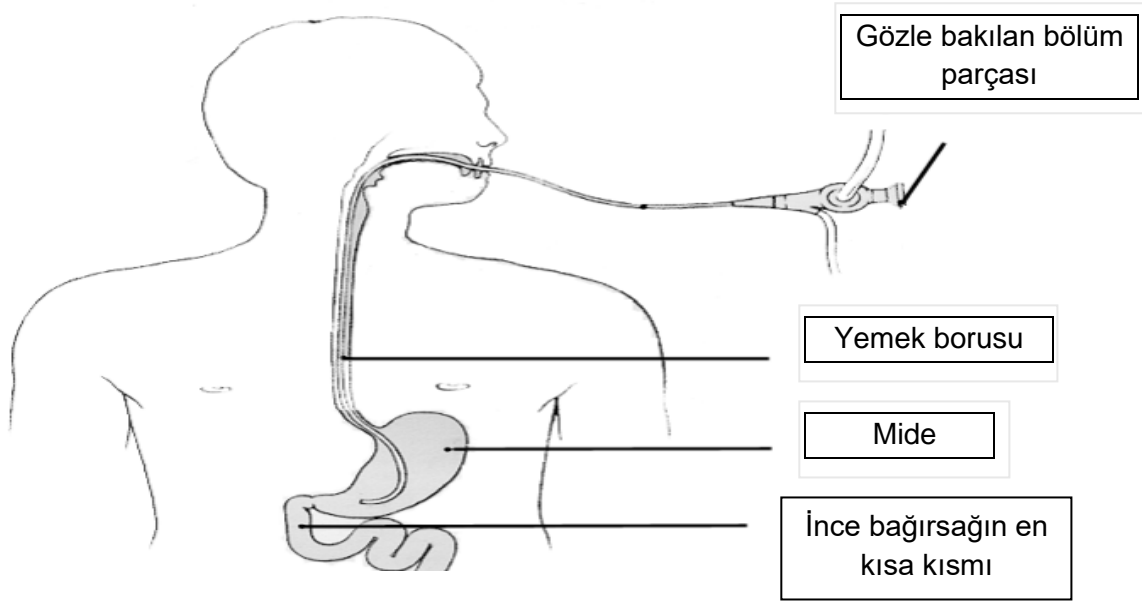
Lütfen aklınızda bulundurun:

- Randevu mektubunuzdaki saat, işleminizi yaptıracağınız zaman değil, Gündüz Tedavi Merkezine (DTC) **gelmeniz için gereken saattir.**
- Variştan işleminizin başlangıcına kadar **birkaç saat beklemeniz gerekebilir.** Lütfen bunun için hazırlıklı gelin. Okumak için bir şeyler getirmek iyi bir fikir olabilir.
- **Lütfen aşağıdaki durumlarda mümkün olan en kısa sürede departmanı bilgilendirin:**
 - Bir **çevirmen veya tercümana** ihtiyacınız varsa.
 - Diyabet ilaçları veya kan inceltici ilaçlar **alıyorsanız.**
- **Kalp piliniz, yerleşik defibrilatörünüz, yapay kalçalarınız veya başka herhangi bir metal implantınız** olup olmadığını Hemşireye/Doktora bildirin.
- Yapılacak işlem için sedasyon(uyuşturucu) yaptırmak istiyorsanız, **lütfen daha sonra sizi eve götüreceğiniz birinin geleceğinden emin olunuz.** Refakatçi ayarlayamıyorsanız, mümkün olan en kısa sürede endoskopi hemşirelerini bilgilendiriniz.
- Endoskopi kısıtlı bir alandır ve **akrabaların/arkadaşların** bölüm içine girmesine **izin verilmez.** Size yardımcı olmak için eğitimli bir hemşire ve endoskopist ekibimiz ve telefonla ya da yüz yüze tercüman ayarlanacaktır.
- Bu randevu saati sizin için uygun değilse veya randevunuza gelemeyecekseniz lütfen 020 7288 3822 numaralı telefondan **Rezervasyon Hizmetleri ekibiyle iletişime geçin.** Ayrıca whh-tr.endoscopy@nhs.net e-posta da gönderebilirsiniz
- Prosedürünüz veya ilaçlarınız hakkında bir sorunuz varsa, Pazartesi'den Cuma'ya 8:30 - 17:30 saatleri arasında lütfen **020 7272 3070** numaralı telefondan hastane santrali ile iletişime geçin ve **2711 numaralı çağrı sistemine** bağlantı isteyiniz. Alternatif olarak, **020 7288 3811/3819 ile iletişime geçebilirsiniz** veya e-posta gönderebilirsiniz whh-tr.endoscopypreassessment@nhs.net.
- Lütfen tüm değerli eşyalarınızı evde bırakın. Hastane bu eşyalar için sorumluluk kabul edemez ve kilitli dolaplar mevcut değildir.



Gastroskopi nedir?

- Gastroskopi (daha yaygın olarak endoskopi olarak bilinir), yemek borusuna (ağızınızdan midenize yiyecek taşıyan tüp), mideye ve ince bağırsağınızın ilk kısmına bakmak için yapılan bir kamera testidir.
- Bu test için kullanılan alete gastroskop denir ve küçük parmak çapı genişliğindedir. Gastroskopun ucunda bir ışık ve kamera bulunur ve ağızdan yemek borusuna sokulur.



- Gastroskopi normalde yaklaşık 7 dakika sürer.
- İşlem biraz rahatsız edici olabilir ancak ağrılı değildir.
- Sedasyon veya boğaz spreyi (lokal anestezi) kullanma seçeneğiniz vardır

Damardan Sedasyon

- Bir damar içine iğne ile sakinleştirici ve ağrı kesici verilecektir.
- Sakinleştirici sizi biraz mayıştıırır ve rahat hissettirir, ancak sizi tamamen uyutmaz. Muayene sırasında etrafınızda neler olup bittiğinin farkında olabilecek ve basit talimatları yerine getirebileceksiniz
- Muayene boyunca yaşamsal belirtilerinizi (kan basıncı, nabız ve oksijen durumunuzu) izleyeceğiz.
- **Sedasyon yaptırmaya karar vererseniz, yanınızda sizi eve götürecek birinin olması gerekir.** Refakatçi bulmakta zorluk çekiyorsanız, verilen telefon numaralarını kullanarak endoskopi hemşirelerinden birine bilgi veriniz.



Boğaz Spreyi

- Boğazı uyuşturmak için boğazın arkasına lokal anestezi bir ilaç (xylocaine) püskürtülür. Çok acı bir tadı vardır ama hızlı çalışır ve çok yardımcı olur.
- Sprey, kameranın siz hissetmeden boğazınızdan geçmesine izin verir.
- Spreyi tercih etmenin yararı, tamamen bilinçli ve farkında olmanız ve muayeneden kısa bir süre sonra refakatsiz olarak eve gidebilmenizdir.
- Spreyden dolayı boğazınızı 45 dakika boyunca uyuşuk hissedeceğinizden dolayı bu süre zarfında herhangi bir şey yiyip içemezsiniz.

Neden gastroskopiye ihtiyacım var?

- Sikayetlerinizin nedenini bulmak için gastroskopi yaptırmanız tavsiye edildiğinden.
- Gastroskopi talep etme nedenleri arasında şunlar olabilir:
 - Anemi
 - Hazımsızlık
 - Kilo kaybı
 - Kusma
 - Yutma güçlüğü.
- Gastroskopi güvenli bir muayenedir ve ciddi komplikasyonlar son derece nadirdir.
- Bu bilgileri dikkatlice okumanız ve prosedürün risklerine karşı faydalarını tartmanız gereklidir.
- İşleminiz gerçekleştirilmeden önce bir onay formu imzalamanız istenecektir.



Başlıca riskler nelerdir?

- Küçük bir delinme/yırtılma riski. Böyle bir durumda, yırtığı onarmak için bir ameliyat gerekebilir.
- Küçük bir kanama riski.
- Diş hasarı veya akciğer iltihabına nadiren neden olabilir.
- Sedasyon solunum problemlerine neden olabilir ve kan basıncınızın az bir miktar düşmesi de beklenebilir, ancak bu tür sorunlar normalde kısa ömürlüdür. İşleminiz sırasında dikkatli bir şekilde izleneceksiniz.
- Endoskop uzmanı, onay sürecinde tüm bu riskleri size açıklayacaktır.

Alternatifler nelerdir?

- Baryum yutma testi: üst gastrointestinal sistemin röntgen muayenesi. Ne varki biyopsi alınamadığından ve test radyasyon gerektirdiğinden bunun dezavantajları vardır.

Gastroskopi öncesi nasıl hazırlanılır?

- **İşleminizden en az 6 saat önce hiçbir şey yememelisiniz.** Yiyecekler, Endoskopistin midenizin içinde net bir görüş elde etmesini engelleyebilir. Ayrıca midenizdeki yiyeceklerin akciğerlerinize kaçma riskini artırır ve bu da akciğer iltihabına neden olabilir.
- Testinizden **2 saat öncesine kadar birkaç yudum sade sıvı (su, siyah çay, sütsüz kahve ve bitki çayları)** alabilirsiniz.
- Bu talimatlara uymazsanız testiniz iptal edilecektir.
- **ENDOSKOPI HEMŞİRESİ VEYA SEVK EDEN DOKTOR TARAFINDAN AKSİ SÖYLENMEDİKÇE İŞLEM ÖNCESİ DÜZENLİ İLAÇLARINIZI KESMEYİNİZ.**
- **AYNI ANDA KOLONOSKOPI RANDEVUNUZ VARSA, BAĞIRSAK HAZIRLAMA TALİMATLARINA UYMANIZ GEREKİR, VE RANDEVU SAATİNDEN 2 SAAT ÖNCE SIVI İÇMEYİ BIRAKMANIZ GEREKLİDİR.**



Endoskopi Ünitesine geldiğimde neler olacak?

- İşlem günü, üniteye geldiğinizde, kişisel bilgilerinizi ve mevcut ilaçlarınızla ilgili bilgileri içeren kısa bir form doldurmanız istenecektir. Formu kendiniz dolduramıyorsanız, birisi size yardımcı olacaktır.
- Lütfen halihazırda kullanmakta olduğunuz ilaçları veya reçetenizin güncel bir kopyasını yanınızda getiriniz.
- Size tıbbi geçmişiniz hakkında birkaç soru soracak bir hemşire tarafından görüleceksiniz. Bu, gastroskopi muayenesinden geçecek kadar sağlam olduğunuzu doğrulamak içindir.
- Hemşire kalp atış hızınızı, kan basıncınızı ve oksijen seviyenizi kaydedecektir. Şeker hastasıysanız, kan şekeri seviyeniz de kontrol edilecektir
- Hemşire ayrıca gastroskopiden sonra eve nasıl döneceğinizle ilgili düzenlemelerinizi de soracaktır. **Sakinleştirici almaya karar verdiyseniz, size eve kadar eşlik edecek birini getirmeniz gerekir.**
- Ekip hazır olup sizi almaya gelene kadar bekleme alanında bekleyeceksiniz.
- **UNUTMAYINIZ Kİ: Randevu mektubunuzdaki zaman, işleminizi yaptıracağınız saat değil, Gündüz Tedavi Merkezine (DTC) varmanız için gereken saattir.**

Muayene sırasında ne olur?

- Ekibin bir üyesi sizi endoskopinin yapılayacağı odanın önüne getirecek ve orada size ne yapılacağı anlatılarak sizden onay formunu imzalamanızı isteyecektir; Bu arada aklınıza takılan diğer soruları sorabilirsiniz.
- Sedasyon istediyseniz, hemşireler kolunuza bir kanüle yerleştirecektir. Boğaz spreyini tercih ederseniz, Hemşireler işlemden önce size vereceklerdir.
- Tüm kontroller yapıldıktan sonra sol tarafınıza yatmanız istenecek ve hemşire sizden küçük bir ağız koruyucusunu ısırmanızı isteyecektir. Bu, dişlerin yaralanmasını önlemek için dişleri ve diş etlerini kaplayan ağız içini koruyan bir alettir.
- Endoskopistin görmesine yardımcı olmak için midenize bir miktar karbondioksit (gaz) veya hava verilecektir – bu yüzden işlem sırasında biraz şişkinlik hissedebilirsiniz.



- Muayene sırasında salgılanan salya / tükürük, bir emme borusu kullanılarak ağızdan çekilecektir.
- **Lütfen dikkat: Whittington Health bir eğitim hastanesidir ve bazen bir tıp/hemşirelik öğrencisinden prosedürünüzü gözlemlemesi istenebilir.**

Muayeneden sonra ne olur?

- Hemşireler, işlem boyunca ve sonrasında solunumunuzu, kalp atış hızınızı ve oksijen seviyenizi izlemeye devam edecektir.
- Sakinleştirici aldıysanız, 30 dakika dinlenmeye alınacak ve yaşamsal belirtileriniz gözlemlenecektir.
- Sedasyonun ilk etkilerinden kurtulduktan sonra, size yiyecek ve içecek sunulacaktır (isterseniz kendi yemeğinizi getirebilirsiniz).
- Birkaç saat sonra geçecek olan şişkinlikten kaynaklanan bir miktar rahatsızlık dışında herhangi bir ağrınız olmamalıdır.
- Üniteden ayrılmadan önce, bir Hemşire veya Endoskopist size raporun bir kopyasını verecek ve muayene sırasında ne görüldüğünü ve herhangi bir ilaca ihtiyacınız olup olmadığını veya daha ileri testler için geri gelmeniz gerekip gerekmediğini açıklayacaktır.
- Yalnız yaşıyorsanız, geceyi yanınızda geçirecek birini ayarlamanızı öneririz.
- **Muayaneyi takip eden 24 saat boyunca araba kullanmamalı, alkol almamalı, ağır makine kullanmamalı veya yasal olarak bağlayıcı herhangi bir belge imzalamamalısınız.**
- Hastalar çoğunlukla 24 saat sonra tamamen normale dönerler.
- 24 saat geçtikten sonra hala uykulu hissediyorsanız, araba kullanmadan önce 24 saat daha beklemelisiniz.

Eve gittikten sonra

- **Kolonoskopiden sonraki 48 saate kadar olan dönemde herhangi inatçı bir karın ağrısı, makattan kanama veya ateşiniz varsa, lütfen Endoskopi Bölümü ile iletişime geçiniz. Mesai saatleri dışında size en yakın hastanenin acil servisine gidin ve endoskopi raporunuzun bir kopyasını yanınıza alın.**



- Diğer sorularınız için endoskopi departmanına başvurabilirsiniz:

Endoskopi Bölümü

Tel.: 020 7288 3811/3819

Email: whh-tr.endoscopypreassessment@nhs.net

Patient Advice and Liaison Service (PALS) - Hasta Tavsiye ve İrtibat Servisi

Eğer övgü ve şikayetiniz veya endişeniz var ise lütfen 020 7288 5551'li telefonu arayarak veya whh-tr.PALS@nhs.net adresine E-posta göndererek PALS servisimiz ile iletişime geçiniz.

Eğer bu broşürün büyük baskılı, sesli veya tercüme edilmiş kopyasına ihtiyacınız varsa, lütfen whh-tr.patient-information@nhs.net adresine E-posta gönderiniz. İhtiyaçlarınızı karşılamak için elimizden geleni yapacağız.

[Twitter.com/WhitHealth](https://twitter.com/WhitHealth)

[Facebook.com/WhittingtonHealth](https://facebook.com/WhittingtonHealth)

Whittington Health NHS Trust

Magdala Avenue

London

N19 5NF

Phone: 020 7272 3070

www.whittington.nhs.uk

Date published: 06/02/2025

Review date: 08/10/2026

Ref: EIM/Endos/Gastrosc/04-Turk

© Whittington Health

Please recycle

